

# Guide d'installation et d'utilisation Viking



Viking Range Corporation

111 Front Street

Greenwood, Mississippi 38930 Etats-Unis

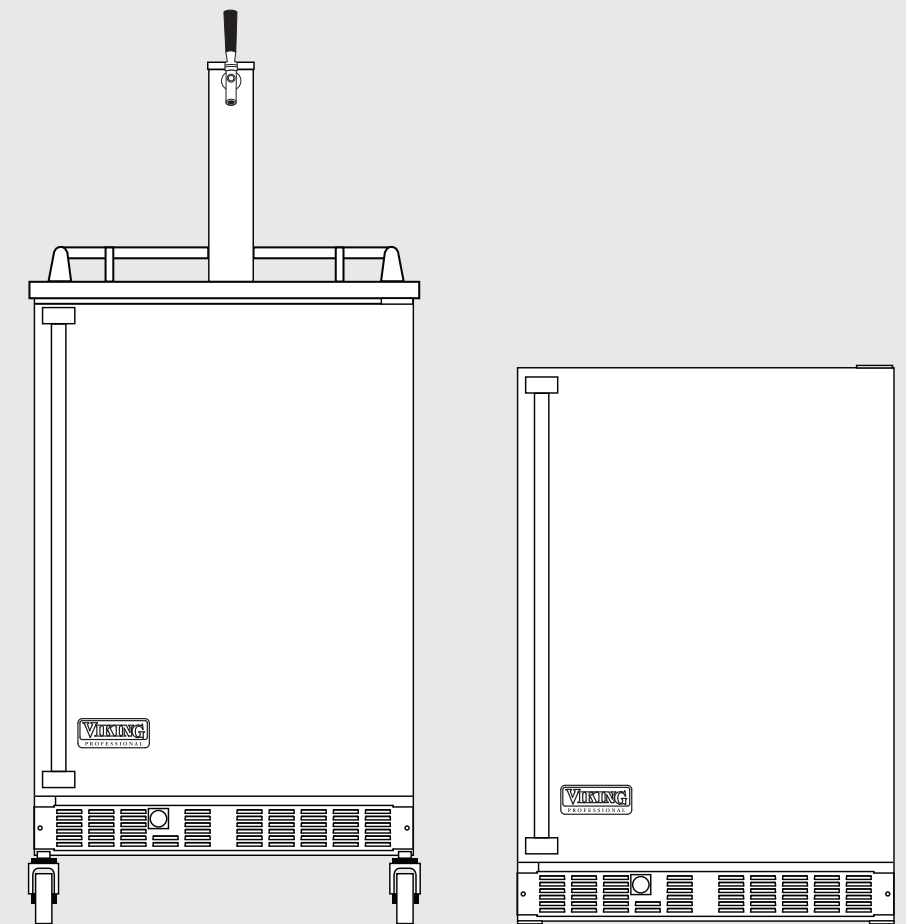
(662) 455-1200

Pour des informations sur les produits,

appelez le 1-888-VIKING1 (845-4641)

ou allez sur le site Web Viking

[vikingrange.com](http://vikingrange.com)



Distributeurs de boisson 24"W.  
portables/encastrés



# Table des matières

Avertissements et informations importantes	3
Déballage et fonctions	4
Mise au rebut correcte	5
Lieu d'installation et branchement	6
Installation – Modèles portables VRBD	7
Dimensions – Modèles portables	8
Installation – Modèles encastrés VUBD	9
Dimensions – Modèles encastrés	10
Assemblage	11
Détendeur de CO <sub>2</sub>	13
Procédures de raccordement	14
Flexible et récipient de vidange	15
Préparatifs de fin et mode d'emploi	16
Tirage de bière pression	17
Nettoyage et maintenance	18
Dépannage	19
Service après-vente	20
Garantie	21

# IMPORTANT – Lisez et suivez ces instructions

**Votre sécurité et celle des autres est très importante.**

De nombreuses consignes de sécurité importantes figurent dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez **TOUJOURS** ces consignes.



C'est le symbole d'alerte à la sécurité. Ce symbole vous signale des dangers susceptibles de vous tuer ou vous blesser, vous et d'autres.

Toutes les consignes de sécurité sont précédées du symbole et du mot **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**. Ces mots ont la signification suivante :

## **⚠ DANGER**

**Dangers ou pratiques dangereuses qui CAUSERONT des blessures graves ou mort d'homme.**

## **⚠ AVERTISSEMENT**

**Dangers ou pratiques dangereuses qui RISQUENT de causer des blessures graves ou mort d'homme.**

## **⚠ ATTENTION**

**Dangers ou pratiques dangereuses qui RISQUENT de causer des blessures mineures ou des dégâts matériels.**

Toutes les consignes de sécurité identifieront le danger, expliqueront comment réduire le risque de blessure et ce qui risque de se produire si ces instructions ne sont pas suivies.

- Avant de commencer, lisez entièrement et attentivement ces instructions.
- Ne retirez pas les étiquettes, avertissements ou plaques fixés sur le produit.
- L'installateur devra laisser ces instructions au client pour lui permettre de s'y référer ultérieurement.

- **TOUJOURS** raccorder la bouteille de CO<sub>2</sub> au détendeur.
- **NE JAMAIS** raccorder la bouteille de gaz directement au fût.
- **TOUJOURS** fixer la bouteille de gaz à la verticale.
- **TOUJOURS** tenir la bouteille de gaz à l'écart de la chaleur.
- **NE JAMAIS** faire tomber ou lancer la bouteille de gaz.
- **TOUJOURS** ventiler les lieux après une fuite de CO<sub>2</sub>.
- **Les bouteilles de gaz doivent être stockées à l'endroit le plus frais de la pièce, de préférence à 70 °F, et solidement fixées à la verticale avant le raccordement du détendeur principal à la bouteille.**

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **LE CO<sub>2</sub> PEUT ÊTRE DANGEREUX**

Si vous avez du mal à respirer et que vous commencez à avoir mal à la tête, des concentrations anormales de gaz carbonique sont peut-être présentes dans la zone. Quittez immédiatement les lieux.

# Déballage de l'ensemble

## Ensemble de distribution de bière :

Déballer l'ensemble et assurez-vous que rien ne manque. Vous devriez avoir reçu :

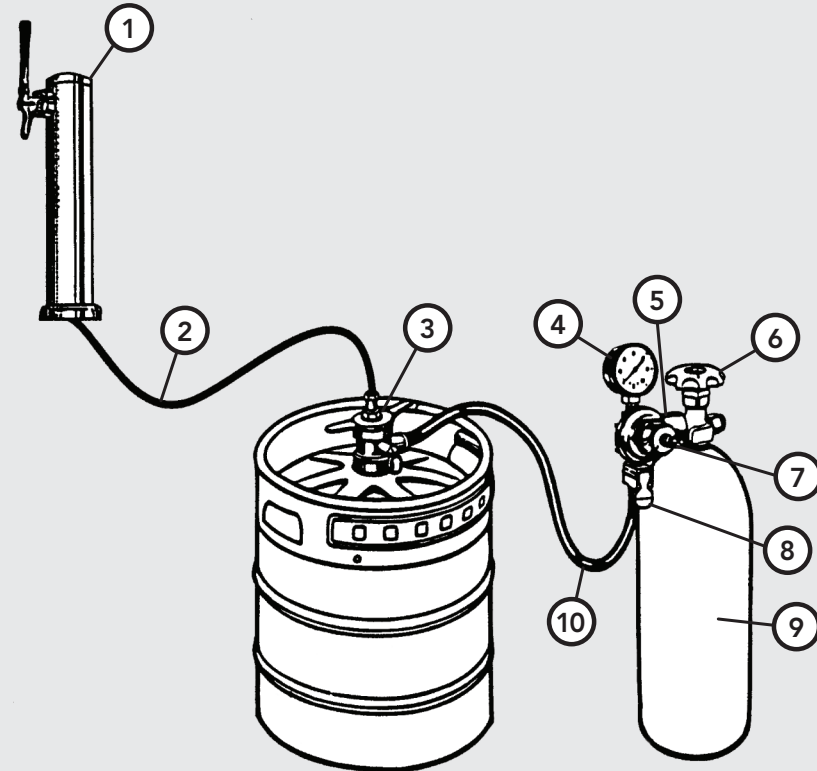
1. Colonne de tirage pression
2. Flexible de vidange
3. Récipient de vidange
4. Accouplement de fût
5. Conduite d'air avec colliers de serrage
6. Détendeur à manomètre simple
7. Bouteille pleine de 5 lb (2,2 kg) de CO<sub>2</sub>
8. Guide d'installation et d'utilisation

## Outils nécessaires :

- Clé à molette
- Pince
- Tournevis

# Éléments

1. Colonne de tirage pression
2. Conduite de bière
3. Accouplement de fût (type Sankey illustré)
4. Détendeur/manomètre
5. Écrou d'accouplement du détendeur
6. Robinet
7. Vis de calage
8. Robinet d'arrêt à bascule
9. Bouteille de CO<sub>2</sub>
10. Conduite d'air

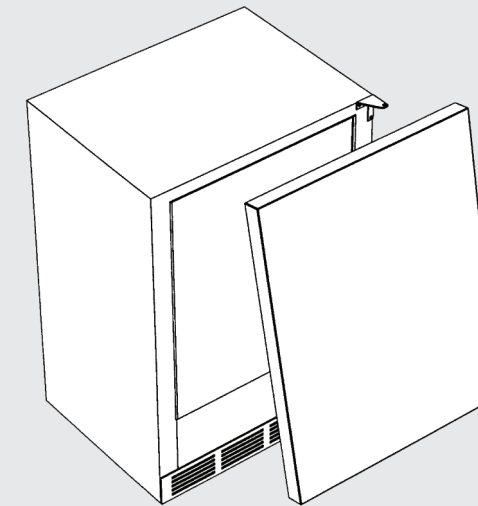


# Mise au rebut correcte (d'un produit de réfrigération usagé)

## IMPORTANT :

Il est extrêmement important que vous jetiez votre appareil usagé de manière à minimiser son risque de découverte par un enfant. Il y a eu par le passé de nombreux cas d'enfants qui se sont glissés à l'intérieur de réfrigérateurs abandonnés ou mis au rebut et qui, y étant restés coincés, sont morts de suffocation.

Contactez votre service municipal de ramassage des déchets pour trouver la méthode la meilleure et la plus sûre de mettre au rebut votre réfrigérateur usagé.



## ⚠ DANGER

### RISQUE D'EMPRISONNEMENT D'ENFANT

Avant de jeter votre produit de réfrigération usagé :

- Retirez les portes.
- Laissez les clayettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement monter dedans.

# Lieu d'installation et branchement

## INSTALLATION D'UN MODÈLE ENCASTRÉ

### Choix d'un lieu d'installation

Le choix d'un lieu adéquat garantira le fonctionnement optimum de votre appareil. Choisissez un lieu où l'appareil sera à l'abri de la lumière directe du soleil et de sources de chaleur. Les appareils à condenseur refroidi par ventilateur peuvent être encastrés.

**L'appareil doit être utilisé à un endroit correctement ventilé à des températures ambiantes supérieures à 40 °F (4,4 °C) et inférieures à 110 °F (43 °C). L'installation devra permettre le déplacement de l'armoire en cas de maintenance nécessaire.**

### Dégagement de l'armoire

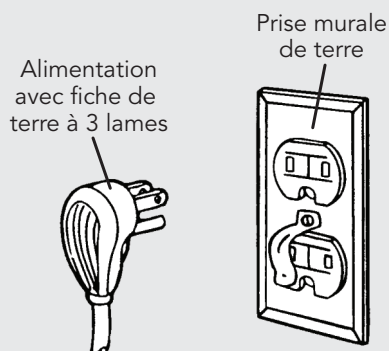
Une ventilation est requise à partir de la section avant en bas de l'appareil. **Cette zone doit rester dégagée, sans rien qui puisse l'obstruer.** Les armoires et le comptoir adjacents peuvent être construits autour de l'appareil à condition qu'il n'y ait pas de garniture en haut ou que le comptoir ne soit pas installé plus bas que le haut de la charnière.

## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

### Alimentation électrique

Une alimentation électrique à fusible de 115 V, 60 Hz, 15 A seulement est requise. (L'utilisation d'un fusible à fusion lente ou d'un coupe-circuit est recommandée.) Un circuit séparé alimentant uniquement cet appareil est requis.

- **UNE MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE EST REQUISE SUR CET APPAREIL.**
- **NE RETIREZ EN AUCUN CAS LA FICHE DE TERRE DU CORDON D'ALIMENTATION.**
- **N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**



### Méthodes de mise à la terre recommandées

Pour votre sécurité, cet appareil doit être mis à la terre. Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation à fiche de terre à 3 lames. Afin de minimiser le risque d'électrocution, le cordon doit être branché dans une prise de terre à 3 trous, mise à la terre conformément au Code électrique national et aux codes et décrets locaux. Si le circuit n'a pas de prise de terre, il incombe au client de remplacer obligatoirement la prise existante conformément au Code électrique national et aux codes et décrets locaux. La troisième fiche de terre ne doit, EN AUCUN CAS, être coupée ou supprimée. Tous les produits réfrigérés homologués UL sont équipés de ce type de fiche.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**✋ RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

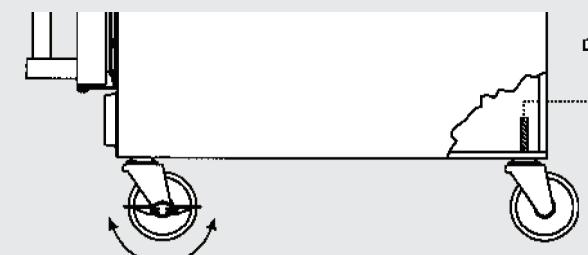
Une mise à la terre incorrecte risque d'engendrer une électrocution. En cas de doute sur les instructions de mise à la terre ou sur la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien qualifié. **NE PAS** utiliser de rallonge électrique. Si le cordon d'alimentation est trop court, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise près de l'appareil.

# Installation

## ROULETTES

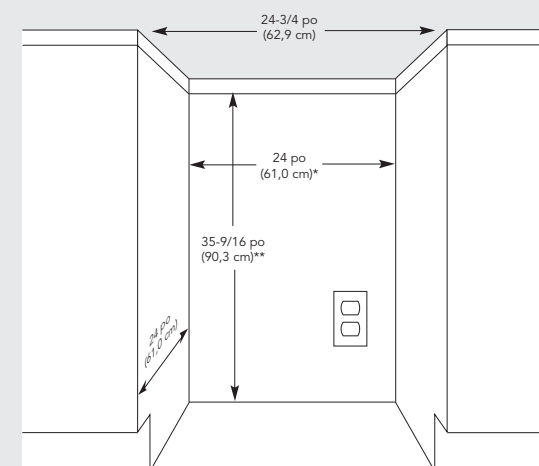
Votre distributeur de boisson est équipé de quatre roulettes. Les deux roulettes avant peuvent être bloquées.

Pour les applications encastrées, les quatre roulettes peuvent être retirées en enlevant l'écrou à l'intérieur de l'armoire du distributeur avant de tirer l'axe à roulette fileté pour le sortir par la base de l'ensemble.



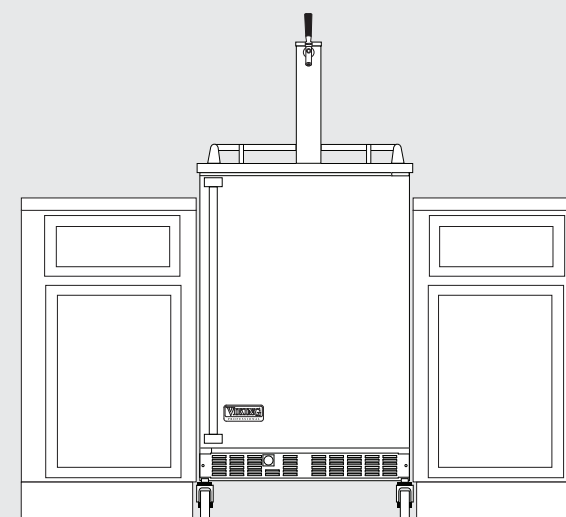
Verrouiller et déverrouiller

## DÉCOUPE DE L'ARMOIRE – MODÈLES PORTABLES – VRBD



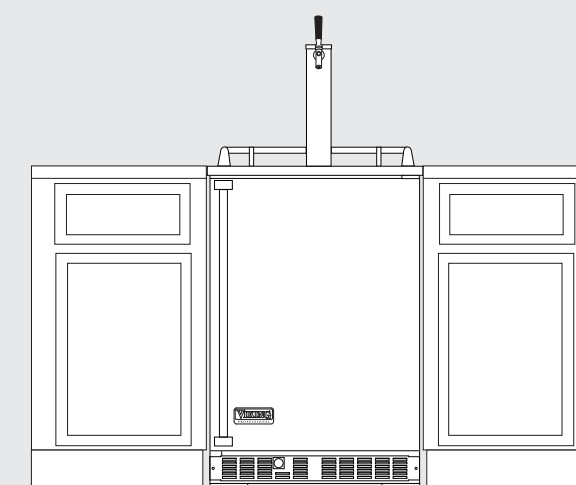
\*24 po (60,9 cm) de largeur pour l'armoire seule. 24-1/4 po (61,6 cm) nécessaires pour le dégagement de l'armoire et de la porte si la porte est encastrée entre les armoires.

\*\*La hauteur de 35-9/16 po (90,3 cm) est la hauteur pour un appareil sans roulettes. 39-3/4 po (101 cm) nécessaires pour le dégagement en hauteur avec les roulettes.



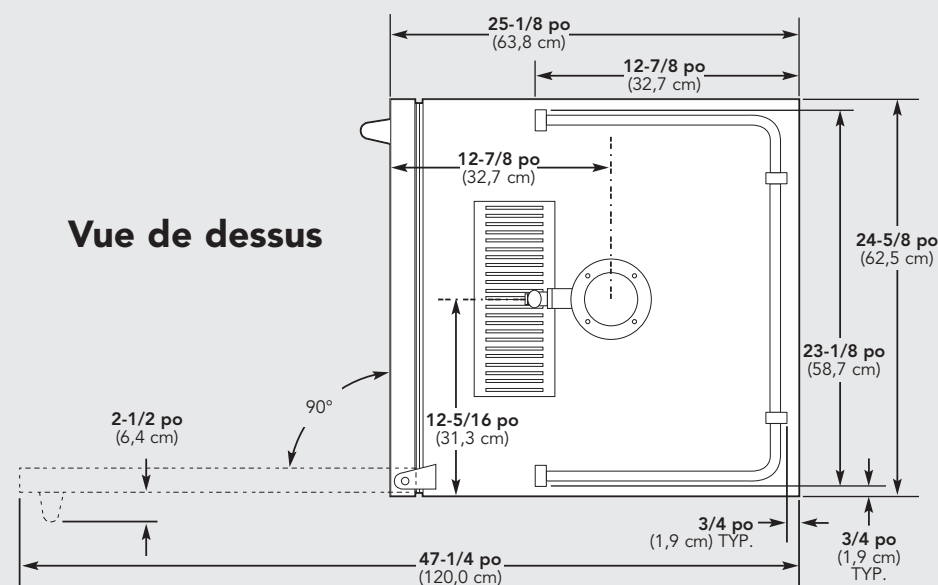
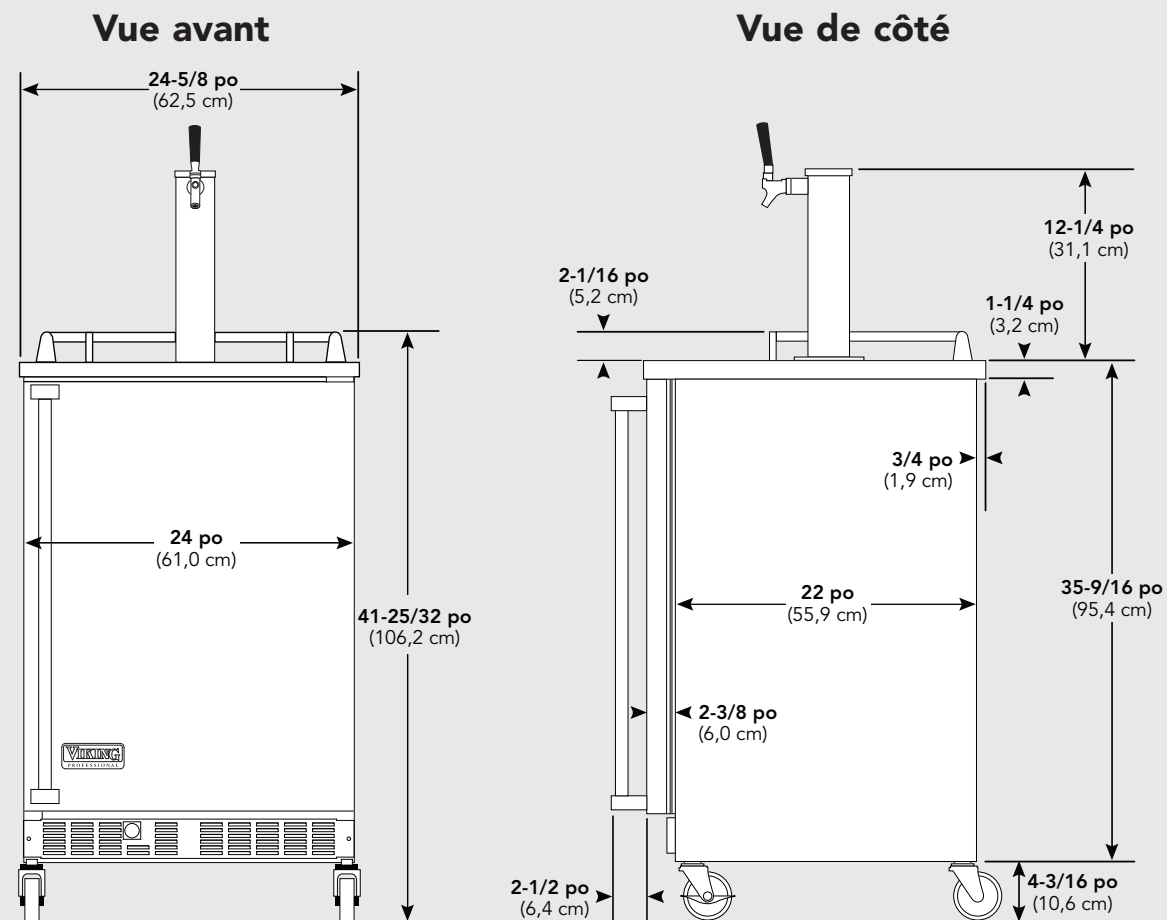
### MISE DE NIVEAU DE L'APPAREIL

1. Après avoir mis l'appareil en position, assurez-vous qu'il est de niveau d'un côté à l'autre et d'avant en arrière.
2. Une mise de niveau précise est essentielle pour un fonctionnement correct.



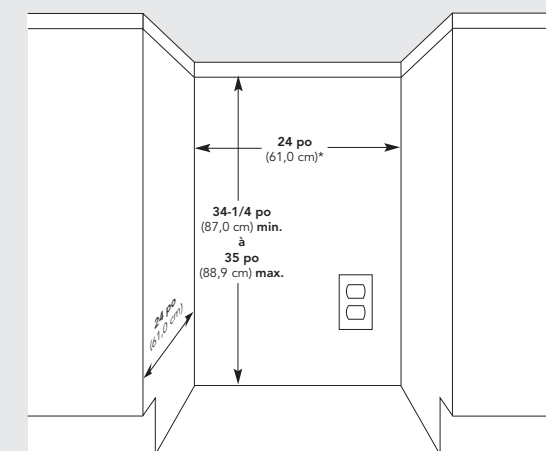
**REMARQUE :** Si vous retirez les roulettes pour l'installation, l'appareil devra être rehaussé. Vous devrez pour cela utiliser des matériaux adéquats. (Pour les matériaux approuvés, consultez les codes de construction locaux.)

# Dimensions - Modèles portables VRBD

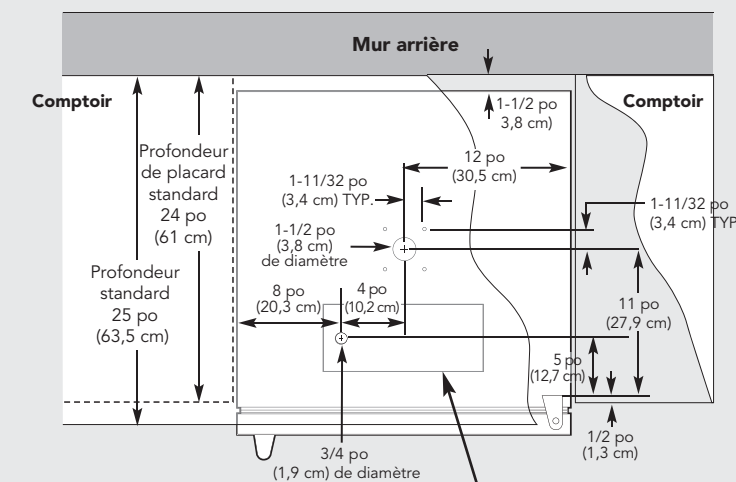


# Installation

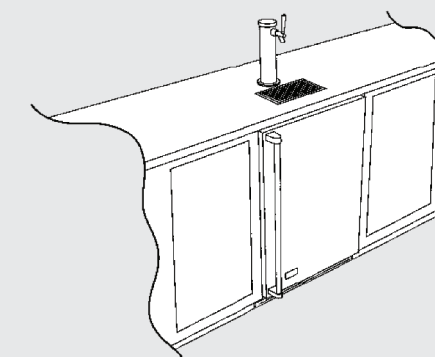
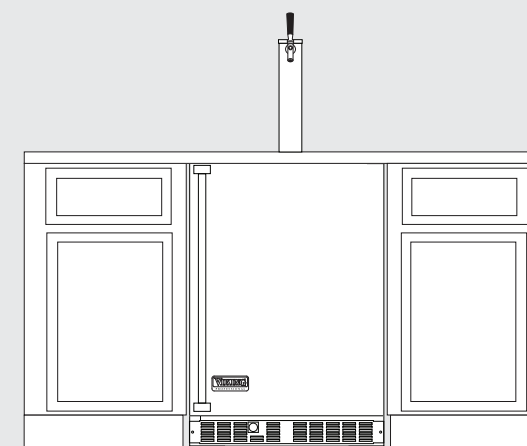
## DÉCOUPE DE L'ARMOIRE - MODÈLES ENCASTRÉS - VUBD



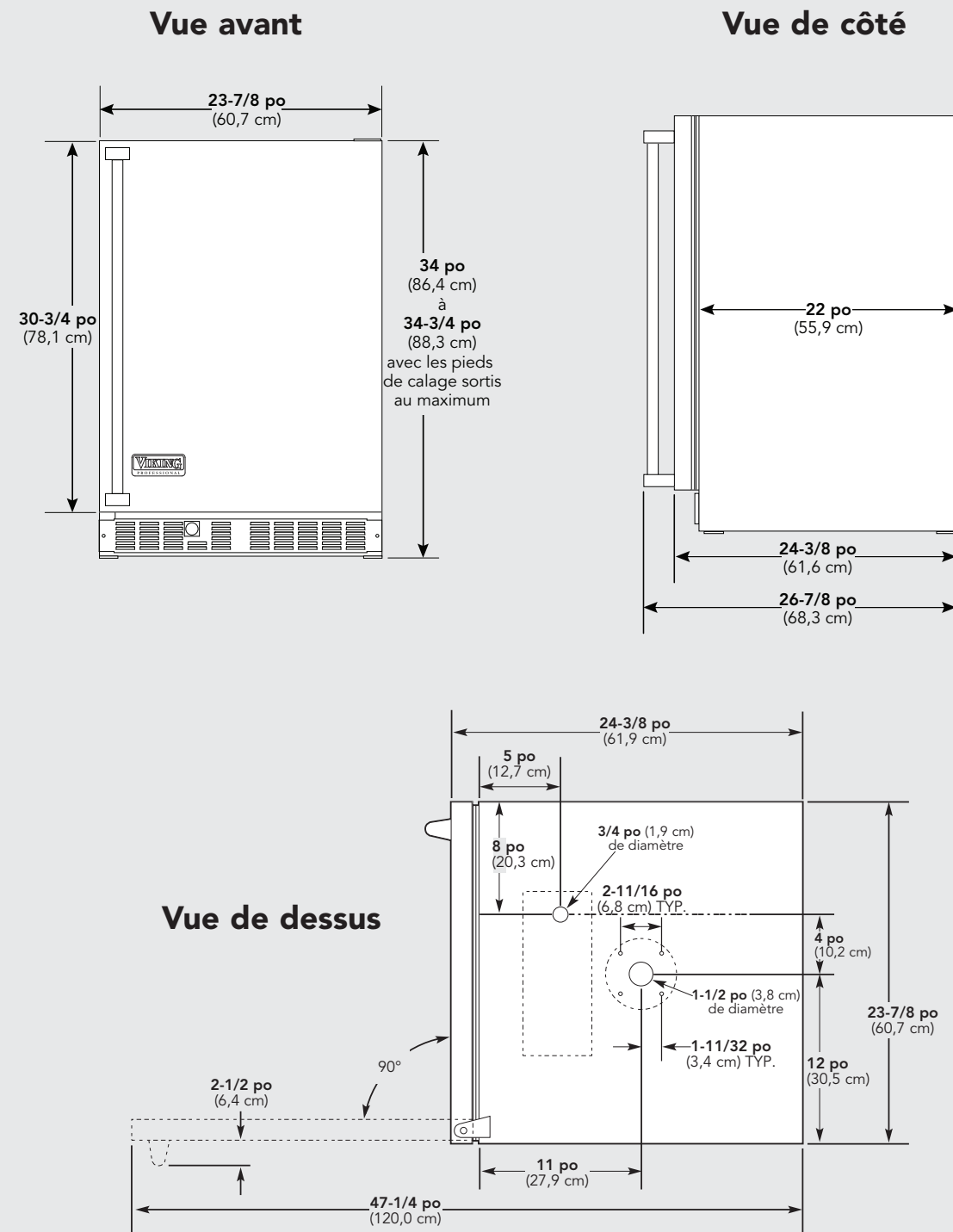
\*24 po (60,9 cm) de largeur pour l'armoire seule. 24-1/4 po (61,6 cm) nécessaires pour le dégagement de l'armoire et de la porte si la porte est encastrée entre les armoires.



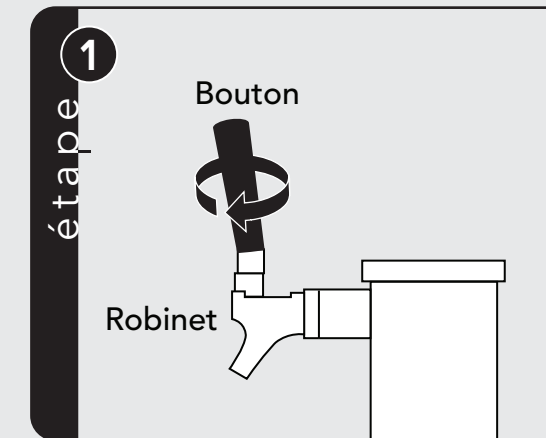
Les dimensions réelles du bac de vidange sont 12 po x 5 po (30,5 cm x 12,7 cm). Cette surface découpée doit être de 12-3/16 po x 5-3/16 po (31 cm x 13,2 cm) pour assurer le dégagement.



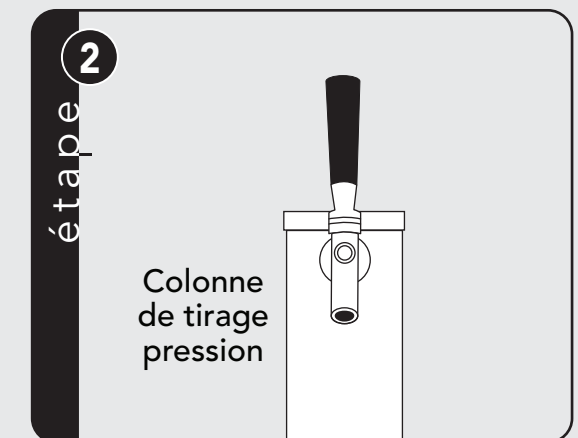
## Dimensions - Modèles encastrés VUBD



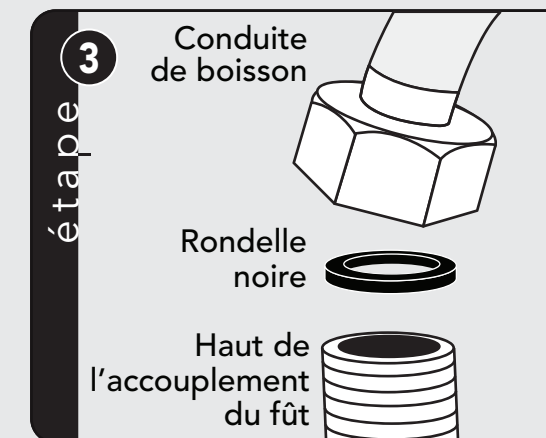
## Distributeur de boisson



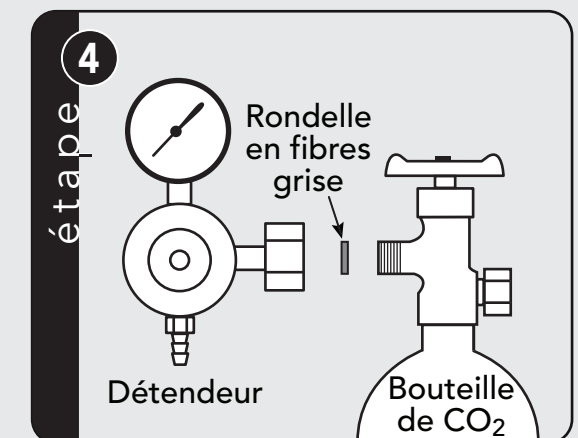
Vissez le bouton noir sur le robinet.



Insérez la conduite de boisson transparente à partir de la tour à travers le trou sur le dessus de l'appareil. Montez la colonne de tirage pression sur le réfrigérateur à l'aide des quatre vis et du joint d'assemblage fournis.

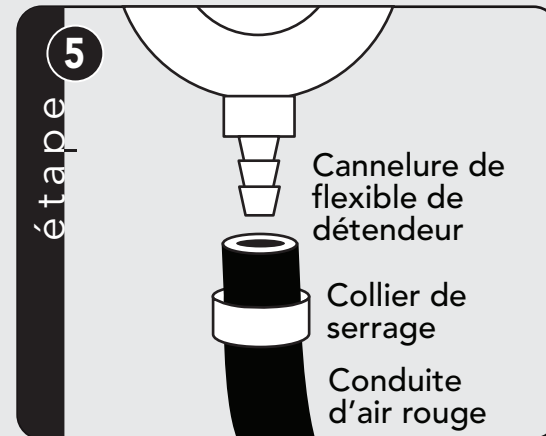


Attachez la conduite de boisson transparente entre la colonne de tirage pression et l'accouplement du fût. Utilisez la rondelle noire à l'intérieur de l'écrou et serrez bien avec la clé anglaise.

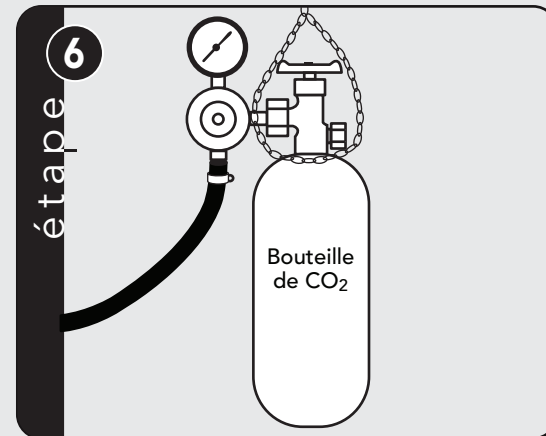


Fixez le détendeur de CO<sub>2</sub> à la bouteille de CO<sub>2</sub>, en serrant bien l'écrou de CO<sub>2</sub> après avoir placé la rondelle en fibres grise entre l'écrou du détendeur et la bouteille.

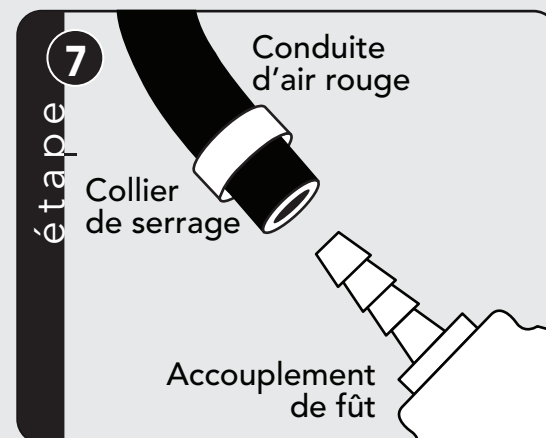
## Distributeur de boisson



Attachez une extrémité de la conduite d'air rouge à la cannelure de flexible sur le détendeur de CO<sub>2</sub>, en utilisant un des deux colliers de serrage fournis. (Utilisez la pince pour enclencher et ainsi bien serrer le collier afin de garantir l'absence de fuite de gaz.)



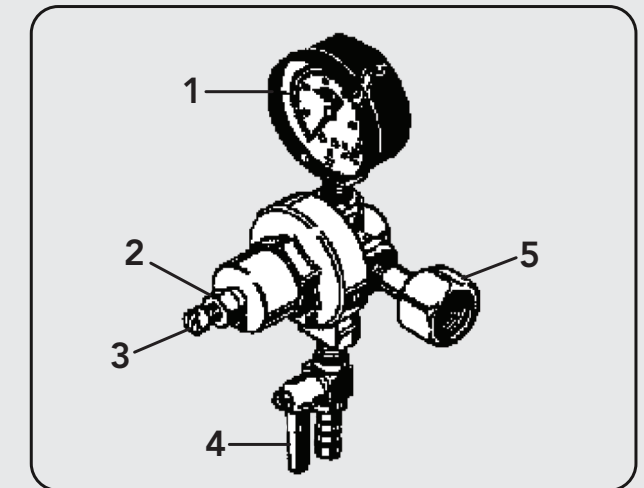
Placez la bouteille de CO<sub>2</sub> et le détendeur à l'angle droit du réfrigérateur. **REMARQUE** : Pour un fonctionnement correct, il est important de maintenir la bouteille à la verticale. Fixez la bouteille à l'aide de la chaîne fournie en formant une boucle autour de la bouteille et du détendeur.



Attachez l'autre extrémité de la conduite d'air rouge à l'accouplement de fût en utilisant l'autre collier de serrage.

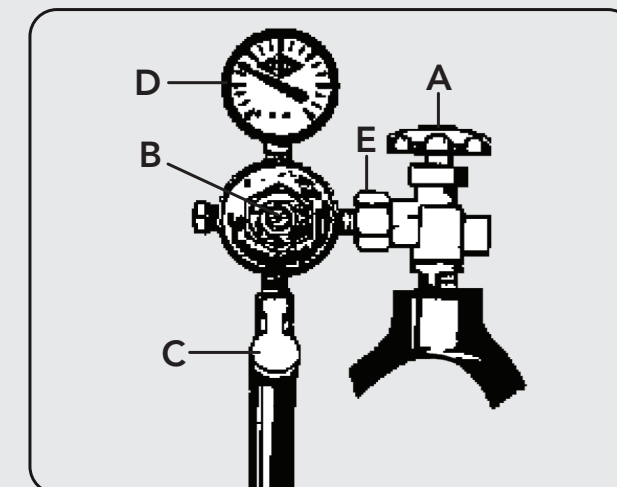
## Détendeur de CO<sub>2</sub>

1. Manomètre de basse pression (indique la pression à l'intérieur du fût)
2. Contre-écrou de réglage
3. Vis de réglage du détendeur (après le raccordement du fût, vissez dans le sens horaire jusqu'à ce que le manomètre indique entre 12 et 14 lb)
4. Robinet d'arrêt
5. Écrou de CO<sub>2</sub> (utilisez la rondelle de CO<sub>2</sub> en fibre)



### Procédure de remplacement d'une bouteille de CO<sub>2</sub> vide

1. Fermez le robinet de la bouteille (A) en tournant dans le sens horaire.
2. Desserrez la vis de réglage B (sens anti-horaire) au maximum.
3. Enlevez le détendeur de la bouteille vide E.
4. Enlevez le capuchon anti-poussière de la bouteille neuve E. Ouvrez et fermez rapidement le robinet A pour dépoussiérer la sortie.
5. Avec le robinet de la bouteille A en position fermée, rattachez le détendeur à la bouteille en E. Veillez à inclure la rondelle de CO<sub>2</sub>.
6. Ouvrez à fond le robinet A. (Ceci est important, car ce robinet se ferme hermétiquement en deux endroits.)
7. Réglez la pression du détendeur B et ouvrez le robinet C.

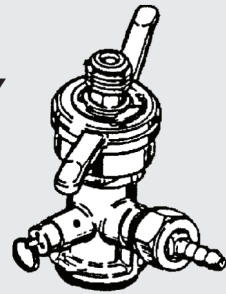


# Procédures de raccordement

Il y a deux capacités de fût :

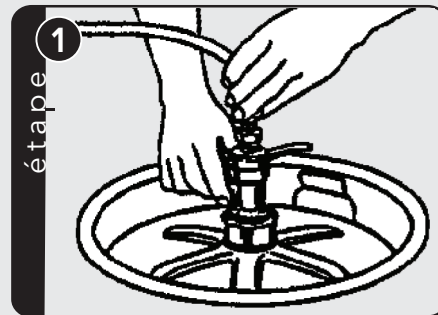
- 1) le quart de fût contient 7-3/4 gallons, soit environ 3-1/2 caisses de bouteilles de 12 onces (354 ml)
- 2) le demi-fût contient 15-1/2, soit environ 7 caisses

**ACCOUPEMENT DE FÛT DU TYPE SANKEY (raccorde tous les fûts Coors™, Miller™ et Budweiser™)**

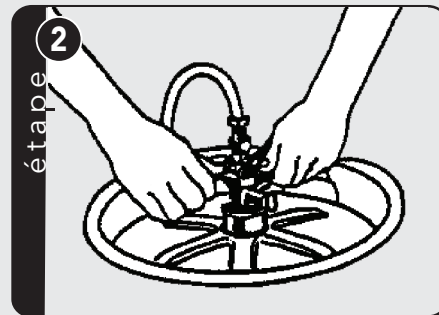


**MESURES APPROXIMATIVES REQUISES POUR UN RACCORDEMENT À LA PLUPART DES FÛTS**

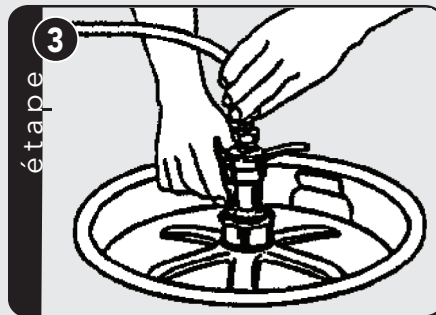
	Quart de fût	Demi-fût
Hauteur	17 à 21 po (43 à 53 cm)	25 à 29 po (63,5 à 73,6 cm)
Diamètre	16 à 20 po (40,6 à 50,8 cm)	18 à 22 po (45,7 à 55,8 cm)
Poids	80 à 85 lb (36,2 à 38,5 kg)	160 à 180 lb (72,5 à 81,6 kg)



Alignez les tenons de butée sur la tête de taverne avec les renforcements sur le dessus de la clavette. Insérez la tête de taverne.

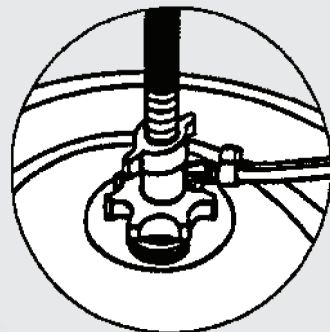


Donnez 1/4 de tour à la tête de taverne dans le sens horaire. La tête de taverne est maintenant fixée au fût.

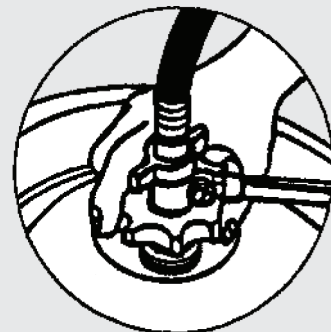


Donnez 1/4 de tour au robinet d'arrêt dans le sens horaire pour ouvrir les prises de bière et de CO<sub>2</sub> dans le fût. Le fût est maintenant raccordé.

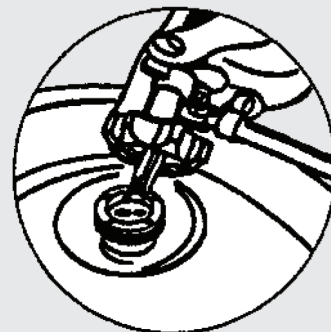
**RACCORDEMENTS DE FÛT À DOUBLE SONDE**



Insertion des sondes



Vissez bien le bouton de la taverne à la main



Activez la pression et tirez la bière pression



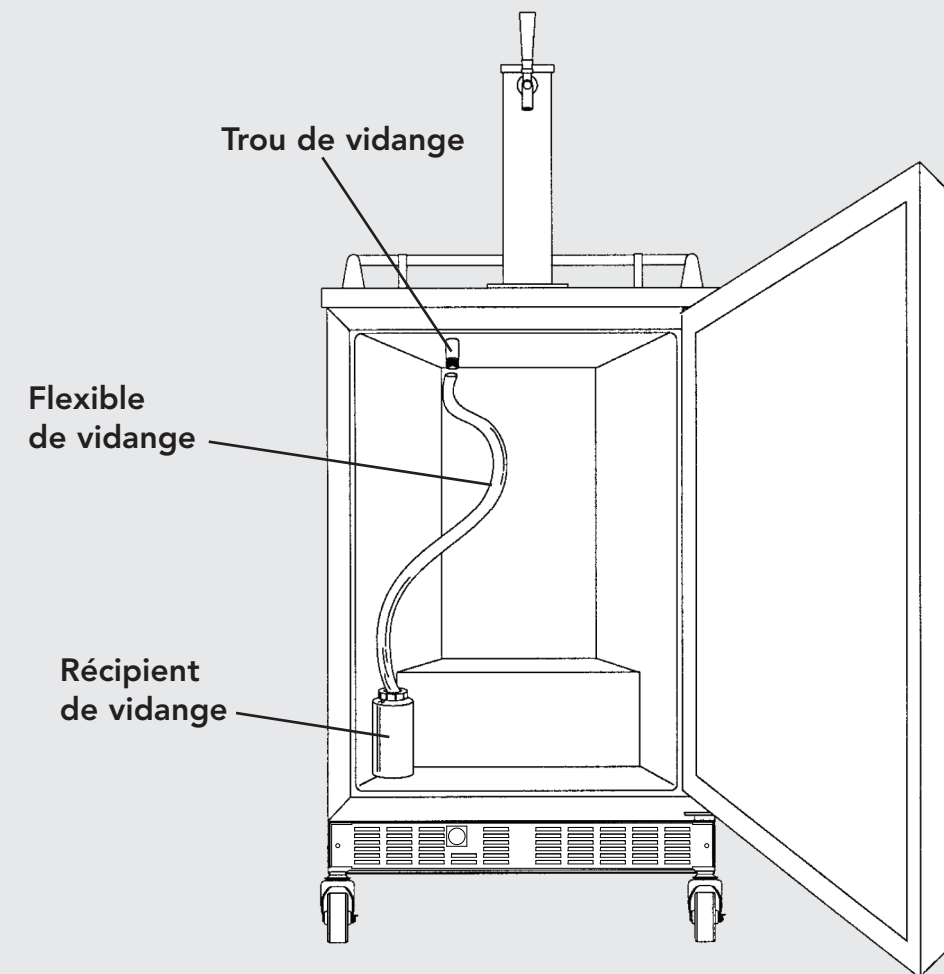
Bouteilles de CO<sub>2</sub> (il est recommandé d'avoir une bouteille de secours.)

Bouteille	Diamètre	Hauteur	Poids à vide	Poids pleine
5 lb (2,2 kg)	5 po (12,7 cm)	17-1/2 po (44,4 cm)	12-1/2 lb (5,6 kg)	17-1/2 lb (7,9 kg)

# Flexible et récipient de vidange

Avant d'utiliser le distributeur de boisson, assurez-vous que le flexible et le récipient de vidange sont correctement installés.

1. Attachez le flexible au trou de vidange.
2. Attachez le récipient au flexible.
3. Videz le récipient lorsqu'il est plein.
4. Rincez le flexible et le récipient avant de les rattacher au distributeur de boisson.



## Préparatifs de fin

- Il est possible que certains composants en inox aient un revêtement de protection en plastique qui devra être décollé. L'intérieur devra être minutieusement lavé à l'eau savonneuse chaude pour éliminer les résidus de film et les poussières et particules avant utilisation, puis rincé et essuyé. Les solutions plus puissantes que de l'eau et du savon sont rarement nécessaires.
- Tous les composants en inox devront être lavés en passant un chiffon imbibé d'eau savonneuse chaude et un nettoyant liquide spécial inox. Si une accumulation de salissures se produit, n'utilisez pas de tampon en laine d'acier, chiffons, poudres ou nettoyants abrasifs! N'utilisez pas de couteau ou spatule métallique ou tout autre ustensile métallique pour racler l'inox! Les rayures sont pratiquement impossibles à éliminer.

## Conseils et suggestions d'ordre général

- Après avoir fait un réglage de température, attendez 24 heures que votre appareil atteigne le nouveau point de consigne de température.
- Le moteur démarre et s'arrête souvent. Il effectue ces cycles pour maintenir le point de consigne de température sélectionné.
- Débranchez l'appareil avant d'effectuer la moindre opération sur le système électrique.
- Usez de prudence lorsque vous balayez ou passez l'aspirateur ou la vadrouille près de l'avant de l'appareil. Il y aurait risque d'endommager la grille.
- Pour nettoyer, mélangez 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude à 1 litre d'eau chaude ou utilisez une solution de savon doux et d'eau. N'utilisez pas de nettoyants ou de poudres ou tampons à récurer puissants.
- Gardez votre appareil à l'abri des rayons du soleil.
- Ne projetez pas d'eau sur ou sous l'appareil.
- Nettoyez périodiquement le condenseur de votre appareil pour maintenir un niveau de refroidissement adéquat.

## Instructions d'utilisation

### RÉGLAGE DU SÉLECTEUR

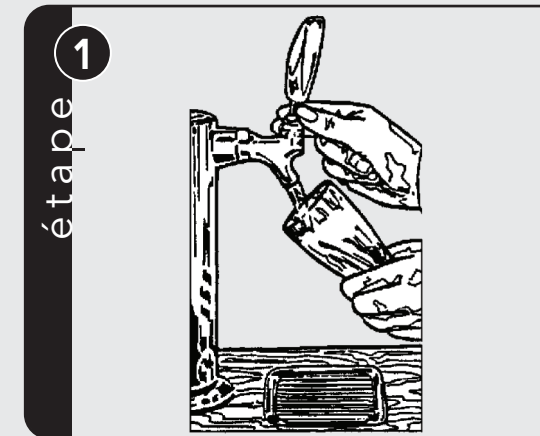
**REMARQUE :** Le sélecteur est réglé à l'usine à la température idéale pour la bière pression, soit 38 °F (3,3 °C). (Le réglage de température pourra être modifié selon la température ambiante.)

Au départ, placez le sélecteur de température à mi-distance entre les valeurs. Attendez au moins 48 heures pour que l'appareil se stabilise avant de modifier le point de consigne de température initial. Plus la valeur est élevée, plus la température est basse.

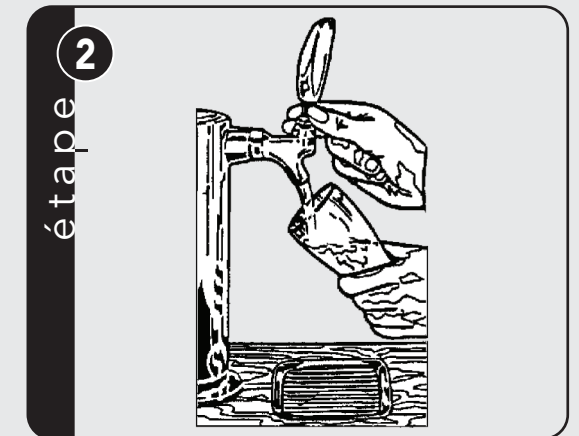
Le sélecteur de température se trouve en bas sur l'avant de l'armoire, juste derrière l'ouverture carrée près du centre de la grille.

Comme la bière pression n'est pas pasteurisée, elle doit rester au frais – préférablement à 3,3 °C (38 °F). Les températures supérieures à 7,2 °C (45 °F) risquent de produire une bière sauvage, de faire tourner la bière et de l'opacifier. La bière pression doit être consommée dans les 30 jours, car elle n'est pas pasteurisée et perd son goût et son arôme frais de brasserie initial à mesure qu'elle vieillit.

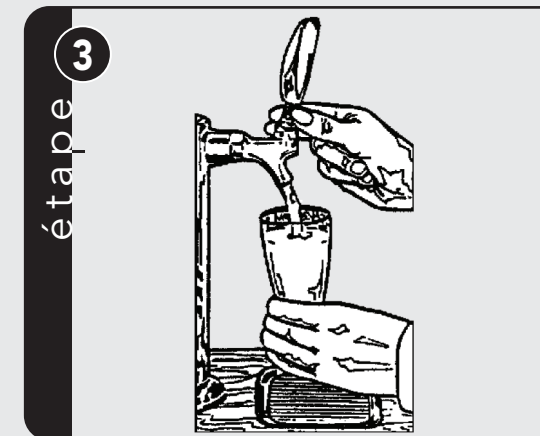
## Tirage de la chope de bière parfaite



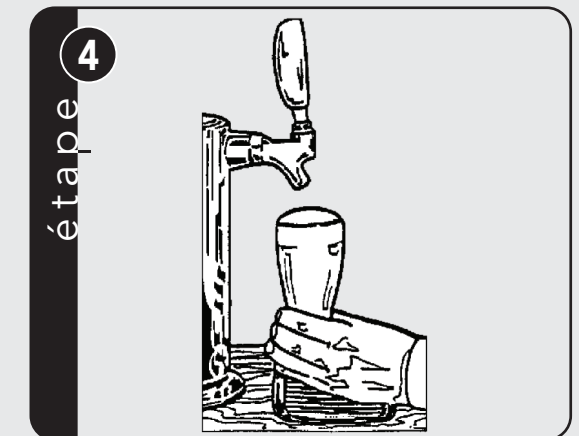
Prenez une chope propre mouillée dans l'eau froide. Placez la chope à 45°, à 2,5 cm sous le robinet. La chope ne **DOIT PAS** toucher le robinet. Ouvrez le robinet à fond.



Une fois la chope à demi-pleine, amenez-la progressivement à la verticale.



Laissez le reste de bière couler droit au centre. Cette méthode garantit la libération correcte de CO<sub>2</sub> en produisant une tête de mousse de 3/4 à 1 po (1,9 à 2,54 cm).



Fermez le robinet à fond et rapidement.

# Nettoyage et maintenance

## Condenseur

Le condenseur sous l'armoire n'exige pas de nettoyage fréquent; toutefois, un refroidissement satisfaisant dépend de la ventilation adéquate de cet échangeur thermique. Il est recommandé de nettoyer le condenseur une fois l'an en l'aspirant et en le brossant. Pour y accéder, tirez l'appareil de l'installation et retirez le couvercle d'accès du compartiment inférieur de la machine.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Débranchez le cordon avant d'enlever le couvercle d'accès.

Assurez-vous que rien ne bouche les ouvertures requises sur l'avant de l'armoire. Au moins une ou deux fois l'an, brossez ou aspirez les peluches ou les salissures de la zone de la grille avant.

## Armoire

L'armoire peinte se lave avec un savon doux et de l'eau et se rince à l'eau claire. N'utilisez JAMAIS de poudres abrasives récurantes.

## Jointes intérieurs et de porte

Lavez l'intérieur du compartiment avec un savon doux et de l'eau. Mélangez 2 cuillerées à soupe de bicarbonate de soude à 1 litre d'eau chaude. N'utilisez pas de poudre abrasive, de solvant, de produit à faire briller ou de détergent non dilué.

## CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Les suggestions suivantes minimiseront le coût d'exploitation de votre appareil de réfrigération.

1. N'installez pas l'appareil près d'un appareil chaud (cuisinière, lave-vaisselle, etc.), une bouche de chauffage ou d'autres sources de chaleur.
2. Installez le produit à l'écart de la lumière directe du soleil.
3. Assurez-vous que les événements de la grille garde-pieds à l'avant de l'appareil sous la porte ne sont pas bouchés. Gardez les événements de la grille garde-pieds propres pour permettre la ventilation du système de réfrigération et l'expulsion de la chaleur.
4. Branchez l'appareil sur un circuit d'alimentation dédié (non partagé avec d'autres appareils).
5. Lors du chargement initial du produit neuf ou lorsque de grandes quantités de contenu chaud sont placées dans le compartiment de rangement réfrigéré, minimisez les ouvertures de porte pendant les 12 heures qui suivent afin de permettre au contenu de refroidir au point de consigne de température du compartiment.
6. Le maintien d'un compartiment de rangement relativement plein diminue le temps de fonctionnement du moteur de l'appareil par rapport à un compartiment vide.
7. Assurez-vous que la fermeture de la porte n'est pas gênée par le contenu rangé dans l'appareil.
8. Laissez les aliments chauds atteindre la température ambiante avant de les placer dans le produit.
9. Minimisez les ouvertures de porte et leur durée.
10. Utilisez le point de consigne de température le plus haut correspondant à vos préférences personnelles et permettant la bonne conservation du contenu.
11. Minimisez l'utilisation de l'éclairage intérieur sur les produits à vitre (la lampe reste allumée quand la porte est fermée).

# Dépannage

12. Si vous êtes en vacances ou hors de la maison pendant des périodes prolongées, vous devrez régler l'appareil à la plus haute température acceptable pour la conservation.
13. Arrêtez l'appareil si son nettoyage exige l'ouverture de la porte pendant longtemps.
14. Nettoyez le serpentin de l'échangeur thermique du condenseur une fois l'an, dans le compartiment machine sous l'appareil (voir la section « Nettoyage et entretien »).

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE ET/OU SOLUTION
<b>BIÈRE SAUVAGE</b> La bière pression tirée est seulement de la mousse ou comporte trop de mousse et pas assez de bière liquide.	Bière mal tirée Détendeur instable Pression appliquée réglée trop haut Points chauds sur la conduite Utilisation d'une conduite de bière non isotherme La bière pression est tirée trop longtemps pour permettre son refroidissement correct Appareil raccordé à un fût chaud Le refroidisseur fonctionne mal Coudures, plis ou autres obstructions dans la conduite Robinets en mauvais état, sales ou usés
<b>BIÈRE OPAQUE</b> La bière semble trouble dans la chope.	Bière congelée ou presque congelée Vieille bière Bière laissée non réfrigérée pendant longtemps Chope sale Robinet sale Aliments non réfrigérés placés sur le fût froid Source d'air contaminée
<b>BIÈRE PLATE</b> La tête de mousse disparaît rapidement; la bière n'a pas l'arôme habituel frais de la brasserie.	Chopes sales Détendeur à réaction lente Pression appliquée réglée trop bas CO <sub>2</sub> coupé la nuit Source d'air contaminée (associée à l'air comprimé) Humidité dans le circuit d'air Bière trop froide Raccord ou mise à l'air libre desserrés
<b>FAUSSE TÊTE</b> Grosses bulles semblables à du savon; la tête de mousse se dissout très rapidement.	La pression appliquée requise ne correspond pas à la température de la bière Petite conduite de bière dans un gros robinet Conduites de bière plus chaudes que la bière dans le fût Chopes sèches Versement incorrect
<b>BIÈRE INBUVABLE</b> Mauvais goût	Conduites de bière sales ou vieilles Robinet sale Source d'air contaminée ou non filtrée Manque d'hygiène dans le bar

# Service après-vente

Si un SAV s'impose, appelez votre revendeur ou un centre de réparation agréé Viking. Vous pouvez obtenir les coordonnées du centre de réparation agréé le plus proche auprès de votre revendeur ou distributeur.

Tenez-vous prêt à fournir les informations suivantes.

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Date d'achat
- Nom du revendeur où vous avez fait l'achat.

Décrivez clairement le problème. Si vous ne pouvez pas obtenir les coordonnées d'un centre de réparation agréé le plus proche ou si vos problèmes persistent, contactez la Viking Range Corporation au 1-888-VIKING1 (845-4641) ou écrivez à :

**VIKING RANGE CORPORATION  
PREFERRED SERVICE  
1803 Hwy 82W  
Greenwood, Mississippi 38930 États-Unis**

Notez les informations indiquées ci-dessous. Vous en aurez besoin pour tout service après-vente nécessaire. Le numéro de série et le numéro de modèle de votre distributeur de boisson se trouvent sur l'avant de l'appareil, sous le cadre de la porte.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_ Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_ Date d'installation \_\_\_\_\_

Nom du revendeur \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Si le dépannage exige l'installation de pièces, utilisez uniquement des pièces agréées pour vous assurer d'être couvert dans le cadre de la garantie.

**CONSERVEZ CE MANUEL À TITRE DE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

# Garantie

## GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN

Les distributeurs de boisson portables/encastrés et tous leurs composants et accessoires, sauf indication contraire ci-dessous\*, sont garantis contre tout défaut de matériel ou vice de fabrication lors d'une utilisation normale au domicile d'un particulier pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat. Viking Range Corporation, le garant, accepte de réparer ou remplacer, à son choix, toute pièce défectueuse ou défectueuse durant la période de garantie.

\*Les articles peints et décoratifs sont garantis comme étant dépourvus de matériels défectueux ou vice de fabrication pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat initial chez le revendeur. TOUT DÉFAUT DEVRA ÊTRE SIGNALÉ AU REVENDEUR DANS LES QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS QUI SUIVENT LA DATE D'ACHAT INITIAL CHEZ LE REVENDEUR.

## GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Tout composant du circuit frigorifique fermé, comme indiqué ci-dessous, est garanti contre tout défaut de matériel ou vice de fabrication lors d'une utilisation normale à domicile au cours de la 2e à la 5e année inclusivement, à partir de la date d'achat initial chez le revendeur. Viking Range Corporation, le garant, accepte de réparer ou remplacer, à son choix, toute pièce défectueuse ou défectueuse durant la période de garantie.

**Composants du circuit frigorifique fermé :** compresseur, évaporateur, condenseur, tube de raccordement, déshydratateur-filtre

Il est recommandé d'arrêter l'appareil à des températures supérieures à 100 °F (37,8 °C) et inférieures à 40 °F (4,4 °C). La plage normale de température de fonctionnement est de 60 °F (15,6 °C) à 100 °F (37,8 °C).

## GARANTIE DE QUATRE-VINGT-DIX (90) JOURS RÉSIDENNELLE PLUS

Cette garantie concerne les applications où l'utilisation du produit dépasse le cadre de l'utilisation résidentielle normale. Citons par exemple, et entre autres, les gîtes du passant, les casernes de pompiers, les clubs privés, les églises, etc. Cette garantie exclut tous les sites commerciaux tels que les restaurants, les libres-services et les services de restauration d'entreprise.

Cette garantie est donnée à l'acheteur initial du produit garanti en ceci et à chaque propriétaire cessionnaire du produit durant la période de garantie.

Cette garantie s'appliquera aux produits achetés et situés aux États-Unis et au Canada. Les produits devront être achetés dans le pays où le service après-vente est requis. La main-d'œuvre sous garantie sera effectuée par un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation. La garantie ne s'appliquera pas aux dommages résultant d'une utilisation abusive, d'un accident, d'une catastrophe naturelle ou d'une coupure de courant pour une raison quelconque, d'une altération, d'une installation ou d'une utilisation impropre, ou d'une réparation ou maintenance dont l'auteur n'est pas un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation. La garantie ne s'appliquera pas aux dommages résultant de l'utilisation de modèles d'intérieur à l'extérieur. Cette garantie ne s'applique pas à une utilisation commerciale. Le garant n'est pas responsable des dommages indirects ou accessoires, qu'ils surviennent suite à une violation de garantie, une violation de contrat ou une autre raison. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, la limitation ou l'exclusion ci-dessus risque de ne pas s'appliquer à votre cas.

Le propriétaire sera responsable d'une installation correcte, d'un entretien et d'une maintenance adéquats, de la communication d'un justificatif d'achat sur demande et de l'accessibilité de l'appareil pour maintenance. Si le produit ou un de ses composants présente un défaut ou un dysfonctionnement durant la période de garantie, après un nombre raisonnable de tentatives par le garant pour remédier au défaut ou dysfonctionnement, le propriétaire aura droit à un remboursement ou à un remplacement du produit ou de ses composants. Le remplacement d'un composant inclut son installation gratuite. La responsabilité du garant concernant une réclamation quelconque liée aux biens ou services couverts dans le cadre de cette garantie ne devra en aucun cas dépasser le prix des biens ou services ou du composant faisant l'objet de la réclamation.

**RÉPARATION SOUS GARANTIE :** Dans le cadre de cette garantie, la réparation devra être effectuée par un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation. La réparation sera effectuée aux heures normales d'ouverture et les heures supplémentaires ou tarifs majorés pour la main-d'œuvre ne seront pas pris en charge par cette garantie. Pour obtenir une réparation sous garantie, contactez le revendeur chez lequel vous avez acheté le produit, un représentant ou un centre de réparation agréé Viking Range Corporation ou la Viking Range Corporation. Fournissez les numéros de modèle et de série et la date d'achat initial. Pour obtenir le nom du centre de réparation agréé Viking Range Corporation le plus proche, appelez le revendeur où vous avez acheté le produit ou la Viking Range Corporation. **IMPORTANT :** Conservez le justificatif d'achat initial qui permettra d'établir la période de garantie.

Le renvoi de la carte d'enregistrement du propriétaire n'est pas une condition de couverture sous garantie. Vous devrez toutefois renvoyer la carte d'enregistrement du propriétaire pour permettre à la Viking Range Corporation de prendre contact avec vous au sujet de problèmes de sécurité éventuels pouvant vous concerner.

Toute garantie tacite de qualité commerciale et d'adaptation applicable au distributeur de boisson encastré décrit plus haut est limitée à la période de couverture des garanties limitées écrites expressément applicables définies plus haut. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée de garantie, il est possible que la limitation ci-dessus ne vous concerne pas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourrez également avoir d'autres droits, variables d'une juridiction à l'autre.

Caractéristiques techniques sujettes à modification sans préavis.

